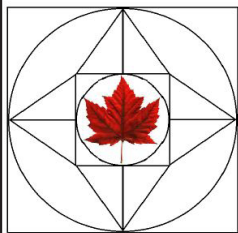


**DJ MUSIC**  
Music + Lights + MC  
Email: john@djmusic.ca  
Cell: 905-902-1345



**MrComputer.ca**™  
We fix all your computer/  
networking/electronic needs.  
Fast and Efficient  
20% off with ad  
905-616-5356

**DANI COSTA ORGANIZER**  
Dani Costa Organizer  
**DECLUTTER & PROFESSIONAL ORGANIZER SERVICES**  
(437)234-2597  
daniela@danicostaorganizer.com  
Book your free consultation  
Life transitions - Downsizing - Moving - Home decluttering & Organization  
www.danicostaorganizer.com

**LAKWOOD MONTESSORI CHRISTIAN SCHOOL**  
2054 Mountainside Dr.  
289.245.1717 or 647.218.6443  
www.lakewoodmontessori.ca

**SMITH'S FUNERAL HOMES**  
People Caring for People... Since 1938  
905-632-3333  
www.smithsfh.com

**KRUNO PENAVIC Master Electrician**  
Bus: (905) 465-0080  
Fax: (905) 465-0041  
**KRUNO Electric Ltd.**  
ELECTRICAL CONTRACTOR  
COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL  
1476 Wallace Road, Unit 4  
Oakville, Ontario L6L 2Y2  
info@krunolectric.ca  
www.krunolectric.ca

**Dr. Michael Czok (MD CCFP)**  
Family Physician  
-Accepting new patients-  
We speak English & Polish-  
**Bronte Family Medical Clinic**  
330 Bronte St. S #120,  
Milton, ON L9T 7X1  
Phone: (905) 693-9961  
Fax: (905) 693-0982  
www.brontefmc.ca

**ZNPwK Gmina 17**  
2316 Fairview St.  
Burlington ON, L7R 2E4  
905-639-3236  
Nowo wyremontowana  
górna sala jest dostępna  
na różne imprezy.  
Włącz się do...  
-Klubu Polek raz w miesiącu  
-Klubu Seniora w środy 18:00  
-Klubu Optymistów poniedziałki 18:30  
-Polska Szkoła i Harcerstwo w soboty

Free Info Kit:  
**905-637-5233**  
**DODSWORTH & BROWN**  
Funeral Home - Burlington Chapel  
by Arbor Memorial  
2241 New Street, Burlington, ON  
dbburlington.ca  
Arbor Memorial Inc.

**DOROTA KOSIBA**  
YOUR REALTOR  
• BUYING  
• SELLING  
• INVESTING  
CALL TODAY  
647-280-1749  
d-kosiba@kw.com  
dorotakosiba.com  
You're going to love coming home!

**LARRY PALETTA**  
Realtor  
905-971-5981  
larrypaletta@rmxemail.com

**BRECHIN & HUFFMAN LAWYERS**  
Providing a wide range of Corporate and Personal Legal Services  
**905-681-2476**  
109 - 3365 Harvester Rd, Burlington, ON  
bhhlaw@bhhlaw.net  
www.brechinandhuffman.com

**RENATA & EDYTA REALTORS**  
BUY WITH CONFIDENCE,  
SELL WITH SUCCESS!  
Renata Domitrovic & Edyta Radisic  
289-681-2795 or 289-208-3293  
domitrovichomes@gmail.com  
edytaradisic@gmail.com  
www.re-homes.ca

• Czy frustruje Cię, że nie masz jasnego planu emerytalnego i nie wiesz, czy będziesz miał wystarczające środki na emeryturę?  
• Czy martwisz się, że Twoje oszczędności nie rosną tak szybko, jak byś chciał, i nie wiesz, jak to zmienić?  
• Czy czujesz, że płacisz zbyt dużo podatków i chciałbyś zrozumieć, jak je zminimalizować legalnie?  
**Zapraszam na darmowa konsultacje**  
Ludmila Paciora, CIM®, CFP®  
Investment Advisor, Financial Planner  
cell: 289-931-7780  
www.wellington-altus.ca/advisor/ludmila-paciora

Scan the QR Code to Read our Reviews  
**ANDREW & MARTA JANSEN-GALKA**  
REALTORS & PARISHIONERS  
647-688-9024  
**HJH**  
ANDREW.MARTA@HJHREALTY.COM

**Euro Market Delicatessen**  
Cold Cuts, Cheeses, Homemade Perogies  
Cakes, Bread, Other European Food  
Parcels to Europe  
3480 Fairview St 905-333-5831

**Cathy's Kombucha**  
SUPPORTS GUT HEALTH + BOOSTED IMMUNE SYSTEM!  
PREMIUM UNPASTEURIZED FERMENTED TEA  
TASTE THE DIFFERENCE ALL NATURAL INGREDIENTS  
HAVE YOU HAD YOUR KOMBUCHA TODAY?  
CALL US, WE DELIVER 905-407-7212  
1700 BRAMPTON STREET, HAMILTON, ON  
WWW.CATHYSKOMBUCHA.COM

# Parafia Św. Gabriela

**2261 Parkway Drive  
Burlington, Ontario L7P 1S9**

Telefon: (905) 336-7144  
office@saintgabrielchurch.com  
www.saintgabrielchurch.com

Proboszcz: O. Paweł Patrick OMI  
Wikariusz: Ks. Paweł Niesiołbędzki  
Pomoc Duszpasterska: s. Alicja Jaszczak, MChR  
Administrator biura: Diana Latacz



**Godziny Kancelarii**  
Poniedziałek - Zamknięte  
Wtorek - 9:00 – 15:00  
Środa - 13:30 – 18:30  
Czwartek - 9:00 – 15:00  
Piątek - 9:00 – 15:00  
Sobota i Niedziela - Zamknięte

**Msze niedzielne**  
Sobota - W JĘZYKU ANGIELSKIM 17:00  
Niedziela - W JĘZYKU ANGIELSKIM 11:00  
W JĘZYKU POLSKIM 9:30  
W JĘZYKU POLSKIM 12:30  
**Msze Święte w dni powszednie**  
Wtorek - W JĘZYKU ANGIELSKIM 18:30  
Środa - W JĘZYKU POLSKIM 18:30  
Czwartek - W JĘZYKU ANGIELSKIM 9:00  
Piątek - W JĘZYKU POLSKIM 18:30

Pierwsze piątki - DWUJĘZYCZNE 18:30  
**Adoracja i spowiedź św. od godz. 17:30 – 18:30.**  
**Nabożeństwo Pierwszo Piątkowe o godz. 18:30, po Nabożeństwie Msza św.**  
Pierwsze soboty - DWUJĘZYCZNE 9:00

**Adoracja**  
Piątki - 17:30 – 18:25

**Spowiedź Święta**  
Wtorki i środy - 18:00 – 18:20  
Czwartki - 8:30 – 8:50  
Piątki - 17:30 – 18:20  
Soboty - 16:00 – 16:50

**Nowi parafianie**  
Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
Rejestracja w parafii upraszcza proces przyjmowania sakramentów, takich jak chrzest lub małżeństwo, uzyskiwanie wszelkich potrzebnych dokumentów oraz otrzymywanie rozliczenia podatkowego za wpłaty. Rejestracji można dokonać w Kancelarii Parafialnej.

**Sakrament chrztu**  
Osoby pragnące ochrzcić swoje dziecko proszone są o rejestrację w Biurze Parafialnym.

**Sakrament Małżeństwa**  
Każdy, kto chce wziąć ślub w naszym kościele, musi zgłosić się do Biura Parafialnego na rok przed ślubem. Zobacz naszą stronę internetową w celu uzyskania więcej szczegółów.

**Pogrzeby**  
Prosimy o kontakt z wybranym domem pogrzebowym w celu ustalenia szczegółów. Dom pogrzebowy skontaktuje się z nami.

**Sakrament Namaszczenia Chorych**  
Jeśli masz poważnie chorego członka rodziny, przyjaciela lub ukochaną osobę w szpitalu, ksiądz katolicki jest dostępny pod telefonem 24 godziny na dobę. Prośby należy kierować do personelu pielęgniarskiego. Komunia Święta i Sakrament Chorych są również dostępne dla wszystkich chorych lub nie mogących opuścić domu, prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym w celu ustalenia szczegółów.

**INTENCJE MSZALNE****NIEDZIELA, 13 PAŹDZIERNIKA****9:30** + Jan Tomera

PO POLSKU

**11:00** + Eleuteria Uy & in thanksgiving for the

PO ANGIELSKU Sarigumba-Uy family

**12:30** ++ Za zmarłych członków Żywego Różańca

PO POLSKU

**PONIEDZIAŁEK, 14 PAŹDZIERNIKA-ŚWIĘTO  
DZIĘKCZYNIENIA****9:00** – For parishioners and benefactors

EN / PL

**WTOREK, 15 PAŹDZIERNIKA****17:30** **RODZINNA ADORACJA / RÓŻANIEC /  
ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU****18:30** + Mirosław Knul

PO ANGIELSKU

**ŚRODA, 16 PAŹDZIERNIKA****18:00** **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU****18:30** – O Boże błogosławieństwo dla s. Alicji

PO POLSKU ++ Stanisława, Wanda, Edward Górniak

+ Agnieszka Czarkowska

**CZWARTEK, 17 PAŹDZIERNIKA****9:00** – For a safe and successful surgery

PO ANGIELSKU +++ All souls in purgatory

++ Janina, Sofia, Amabile &amp; Peter Ceolin

+ Drea Eves

+ Paula Miller

+ Peppina Mercuri

+ Angeline Hancharek

+ Chris Kozak, 1 month of his passing

**PIĄTEK, 18 PAŹDZIERNIKA****17:30** **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO  
SAKRAMENTU****18:30** + Maria Laskowska

PO POLSKU

**SOBOTA, 19 PAŹDZIERNIKA****17:00** + Maria Pereira

PO ANGIELSKU

**NIEDZIELA, 20 PAŹDZIERNIKA****9:30** – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

**11:00** + Karen Beeho Morrison, 4<sup>th</sup> anniversary

PO ANGIELSKU of passing

**12:30** – Za członków Koła Przyjaciół Misji

PO POLSKU Oblackich

**OFIARY 5 I 6 PAŹDZIERNIKA**

Składka niedzielna \$4,849.45

Fundusz budowlany \$1,195.00

Płatności preautoryzowane \$978.00

**Dziękujemy za wsparcie naszej parafii!****KAWA I PĄCZKI**

13 października- zaprasza Life Team

**KACIK MODLITEWNY**

Boże Ojczy, Stwórcu nieba i ziemi, przez Twą nieskończoną miłość do człowieka, proszę Ciebie o łaskę uzdrowienia dla (wymieniamy imię). Ty widzisz jego(jej) cierpienie i trudy, które musi ponosić. Pragnę prosić Ciebie, w imię Syna Twojego Jezusa Chrystusa, abyś uwolnił go(ją) od tego, jeśli taka jest Twoja święta wola. *Zdrowaś Maryjo...*

**Jadwiga & Stanisław Tomera, Gloria Dianne, Czesława Kowal,  
Joshua Bonilla, Cory Patinson***\*\* Jeśli chcesz dodać imię swoje lub bliskiej ci osoby, odwiedź stronę parafialną i wypełnij krótki formularz.***CHRZEST ŚWIĘTY**

W październiku, sakrament Chrztu Święty przyjmą:

**Austin John Snider  
Luca Da Costa  
Rory Patricia Pike  
Thomas Scobie  
Jason Lusins Shaver  
Emma lee Bartolotta  
Quinn Maxwell Thomas  
Ethan Gray Thomas  
Tristan Oakes Thomas****WIERNI ZMARLI**

Módlmy się za zmarłego:

**+ Samuel Galante  
+ Janina Głowaczewksa**

Niech spoczywają w pokoju wiecznym.

**MODLITWA W INTENCJI POWOŁAŃ**

Październik to miesiąc modlitwy o powołania w naszej diecezji. Prosimy o modlitwę za mężczyzn i kobiety, którzy rozeznają swoje powołania do małżeństwa, kapłaństwa oraz życia konsekrowanego. Zapraszamy na różaniec we wtorki, środy i piątki o godzinie 18.00 w tej intencji.

**ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA!**

W tym szczególnym czasie dziękujemy Bogu za wszystkie łaski, które otrzymujemy każdego dnia. Życzymy by ten dzień był pełen radości, wdzięczności i czasu spędzonego z bliskimi. Serdecznie zapraszamy na Mszę Świętą z okazji Święta Dziękczynienia w poniedziałek 14 października o godzinie 9:00, aby wspólnie dziękować dobremu Bogu jako wspólnota parafialna. Niech Pan Bóg Wam i Waszym rodzinom hojnie błogosławi!

**Z CAŁEGO SERCA DZIĘKUJEMY!**

Chcielibyśmy z głębi serca podziękować wszystkim, którzy pomogli w organizacji i przyszli na nasz parafialny bankiet „Taste of Italy”. To był naprawdę wspaniały wieczór, pełen radości i dobrych spotkań. Jesteśmy wdzięczni każdemu, kto przyczynił się do tego wyjątkowego wydarzenia. Zawsze cudownie jest spotkać się jako wspólnota i świętować razem. Szczególne podziękowania składamy organizatorom, pracownikom i zarządowi Polskiej Hali, oraz wszystkim wolontariuszom tym, którzy przynieśli desery, tym, którzy hojnie przekazali nagrody na loterię, każdemu, kto pomógł w jakikolwiek sposób. Niech Bóg Wam wszystkim błogosławi za Wasze serca pełne dobra i ciężką pracę! Chcemy również serdecznie podziękować Rycerzom Kolumba za ich hojną darowiznę w wysokości \$4,000 dolarów na nasz projekt remontu dachu, a także wszystkim grupom, które przez cały rok wspierały ten cel. Z całego serca dziękujemy za Wasze wsparcie! Bóg zapłać.

**STUDIUM BIBLI**

Zapraszamy Cię do wzięcia udziału w 8-sejsjach studium biblijnego pod tytułem “Odkrywanie tajemnicy Biblii”. Spotkania rozpoczną się w sobotę, 26 października, w sali parafialnej od godziny 10:30 do 12:00. Jest jeszcze czas na rejestrację – prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu uzyskania szczegółów dotyczących materiałów szkoleniowych. Kurs zakończy się 14 grudnia 2024 roku. Spotkania w języku angielskim. Czekamy na Ciebie!

**RCIA**

Pierwsze spotkanie w najbliższy wtorek, 15 października o godzinie 19:15 w Sali parafialnej. Program jest otwarty dla osób, które chcą zostać katolikami lub tych którzy pragną uzupełnić brakujące sakramenty. Zapraszamy na spotkania prowadzone w przyjaznej atmosferze małych grup. Prosimy o kontakt z biurem parafialnym, aby uzyskać więcej informacji i dokonać rejestracji. Chcielibyśmy, abyś dołączył do nas!

**SPOTKANIE GRUPY MEŻCZYŃN –  
W NASTĘPNĄ SOBOTĘ O 7:00!**

Zapraszamy wszystkich mężczyzn z naszej parafii na spotkanie Grupy Mężczyzn w następną sobotę 19 października o 7:00 rano. To czas na rozmowy i dzielenie się wiarą w przyjaznej atmosferze, zapewniamy śniadanie. Jeśli chcesz pogłębić swoją wiarę albo po prostu spędzić czas z innymi, to ta wspólnota jest dla Ciebie! Przyjdź i przyprowadź ze sobą znajomego. Do zobaczenia!

**GRUPA KATOLICKICH MAM**

Jeśli spodziewasz się dziecka, jesteś mamą lub babcią, która chce dołączyć do grupy dążącej do wzrastania w relacji z Chrystusem i z bliźnimi? Grupa Katolickich Mam serdecznie zaprasza na swoje pierwsze spotkanie wieczorne w najbliższy czwartek, 17 października o 19:00 w sali parafialnej. W przyszłości spotkania będą odbywać się w trzeci czwartek każdego miesiąca o 19:00 w sali parafialnej. Grupa Katolickich Mam będzie również kontynuować cotygodniowe spotkania w czwartki o godzinie 10:00 w sali parafialnej.

**BIERMOWANIE**

W następnym weekend, podczas Mszy Świętych w języku angielskim, nasi kandydaci do bierzmowania rozpoczną przygotowania do tego ważnego sakramentu. Na znak tego kroku w ich wierze, otrzymają mały krzyż, który symbolizuje ich drogę za Chrystusem. Pamiętajmy o nich w modlitwie, aby dobrze przygotowali się na przyjęcie darów Ducha Świętego.

**BAL WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**

Zapraszamy dzieci na Bal Wszystkich Świętych, w czwartek 31 października od 17:30- 19:30 oraz w niedzielę od 14:30 - 16:30 w sali parafialnej. Prosimy, aby dzieci przebrały się za osoby święte i aniołki. Jeśli ktoś nie ma stroju, to wystarczy po prostu przyjść i świętować ze Świętymi. Każde dziecko otrzyma paczuszkę cukierków, dla dzieci będzie pizza, konkursy i zabawy.

Darmowe bilety dla dzieci będą dostępne w tylnej części kościoła po niedzielnych Mszach Świętych. Dorosli za pizza płacą \$5. **RSVP na susteralicia@gmail.com. Do zobaczenia!**

Wszystkie firmy i osoby prywatne, które chciałyby ufundować i przekazać na tę okazję słodczyce bez orzechów, proszone są o składanie datków do biura

**KATECHEZA PRZED I KOMUNIA ŚWIĘTA**

Katechezy w języku polskim odbywają się w każdy wtorek od godz. 17:15 – 18:15 w sali parafialnej. Jeśli jeszcze się nie zarejestrowałeś, prosimy o kontakt z biurem parafialnym lub z s. Alicją.

**GODZINA ADORACJI RODZINNEJ**

Zapraszamy na przyjazną dzieciom godzinę adoracji 15 października od 17:30 do 18:15 przed Mszą św.

**KOPERTKI NA WYPOMINKI**

Oprócz naszej prywatnej modlitwy i zamawianych Mszy Świętych w Kościele, istnieje od 993 r. tradycja „wypominek”. Święty Jan Paweł II nauczał, że “Modlitwa za zmarłych jest ważną powinnością bowiem nawet jeśli odeszli w łasce i w przyjaźni z Bogiem, być może potrzebują jeszcze ostatniego oczyszczenia, by dostąpić radości i nieba”.

**W naszej parafii w listopadzie wypominki czytane są podczas wystawienia Najświętszego Sakramentu przed każdą tajemnicą Różańca Świętego o godz. 18:00. Kopertki na Wypominki są wystawione w tyle kościoła. Wypisaną kopertę prosimy wkładać do fioletowego pudełka lub przyniesienie do biura parafialnego. \* Uprzejmie prosimy, aby Imię (Imiona) i Nazwisko(a) wpisywać tylko DRUKOWANYMI LITERAMI w celu poprawnego ich odczytania, w przeciwnym razie nazwiska mogą zostać odczytane niepoprawnie.**

**SPRZEDAŻ CIAST NA POMOC POWODZIANOM  
Z DOMU DZIECKA W KŁODZKU**

Uprzejmie prosimy o upieczenie szarlotek, jabłeczników i innych wspaniałych wypieków, które będziemy sprzedawać 19 i 20 października po każdej Mszy Św. Jabłka do pieczenia można odebrać w sali parafialnej. Cały dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na pomoc dla dzieci z Domu Dziecka w Kłodzku, które ucierpiały w wyniku ostatnich powodzi. Serdecznie zapraszamy do wsparcia tej inicjatywy i zakupu pysznych wypieków. Wasza pomoc jest nieoceniona! **-Koto Przyjaciół Misji Oblackich-MAMI**

**“BABY SHOWER” DLA SHIFRA HOME**

CWL zaprasza parafian do udziału w „Baby Shower”, dla Shifra Home w poniedziałek, 21 października o godz. 19:00 w sali parafialnej. Nancy Romic, dyrektor domu Shifra, wygłosi podczas spotkania przemówienie. Jeśli nie możesz wziąć udziału, możesz wesprzeć to wydarzenie, przekazując potrzebne artykuły dla niemowląt. Lista sugerowanych przedmiotów znajduje się na tablicach ogłoszeń przy głównym wejściu do kościoła. Dostępne będzie pudełko na nieopakowane prezenty. Mamy nadzieję, że zobaczymy się na Baby Shower!

**ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO W BURLINGTON**

Związek Harcerstwa Polskiego w Burlington, Szczep harcerki Kartuzy i Szczep harcerzy Poprad, serdecznie zaprasza wszystkie dzieci od najmłodszych do najstarszych na zbiorki harcerskie dla skrzatów, zuchów, harcerki / harcerzy, oraz wędrowniczek /wędrowników. Zbiorki będą się odbywały w każdy wtorek od 10-go września w sali parafialnej od 18:00 do 20:00. W programie dla dzieci są gry, zabawy, śpiew i pląsy, majsterka, sport, wycieczki, ogniska, biwaki oraz kolonie i obozy. Po dalsze informacje, prosimy o kontakt z Druhną Basia ([kartuzy@watra.zhpkanada.org](mailto:kartuzy@watra.zhpkanada.org) oraz tel. 905-319-0895) lub z Druhem Marcinem ([info@poprad.ca](mailto:info@poprad.ca) oraz tel. 905-639-2360)

**ZARZĄD GMINY 17-TEJ I KLUB POLEK**

Zarząd Gminy 17-tej i Klubu Polek zawiadamia, że zebranie członków Gminy, które pierwotnie miało się odbyć 6-go października, zostało przeniesione na 27-go października. Prosimy o aktualizację swoich kalendarzy i zapisanie nowego terminu.

**STYPENDIUM DLA STUDENTÓW**

Fundacja Smolińskiego wspiera stypendiami studentów polskiego pochodzenia. Aby uzyskać formularz zgłoszeniowy, prosimy o kontakt mailowy lub odwiedzenie biura parafialnego.

**Termin składania wniosków: 27 października.**